

DONNE VARIORUM MARKUP TAGS

for Diplomatic Transcription of Texts and for Entering the Apparatus and Commentary

Last updated 27 September 2010

Toggles		Examples	
Italics	ON=%1 OFF=%2	%1op. cit.%2	→ <i>op. cit.</i>
Boldface	ON=%3 OFF=%4	%3CHAMBERS%4 (1896)	→ CHAMBERS (1896)
Superscript	ON=%5 OFF=%6	"...baroque."%513%6	→ "...baroque." ¹³
Subscript	ON=%7 OFF=%8	H%72%8O	→ H ₂ O
Small Caps	ON=%9 OFF=%0	J%9ones%0	→ JONES
Underlining	ON=%J OFF=%K	%Jasmuch%K	→ <u>as much</u>
Strike-through	ON=%Y OFF=%Z	mightie%Yst%Z	→ mightiest
Substitutions		Markup Tags	Examples
Scribal alteration / insertion		>...<	xxx >his< xxx → xxx >his< xxx
Nonscribal alteration / insertion		>>...<<	xxx >>his<< xxx → xxx »his« xxx
Insertion over caret, in ms. (xxx ^{his} xxx)		%V	xxx >%Vhis< xxx → xxx >his< xxx Place %V before the inserted material, but inside the scribal/non-scribal insertion brackets. Use brackets alone with ms. insertions lacking a caret.
"Changed to" arrow (overwritten, not cancelled) Cancelled text: cancel with "strike-through"		%>	no>t%>w< → no>t→w< Place %> after overwritten material, but inside the scribal/non-scribal alteration brackets.
Caret showing omitted punctuation		^	goe,] go^ B23 B47 → goe,] go^ B23 B47
Centered line		%X	%XOn an Ould Gentlewoman
Em space		%_	woe] noe%_C9 H6 → woe] noe C9 H6
En dash		%-	A%-G → A-G
Meaning "to" or "through" as in "A-G" or "ll. 16-23 only" (unlike the hyphen in e.g. "topsy-turvy")			
Run-on line in source is continued either		%\ (above) or %/ (below)	
Sigma (i.e. all other collated sources)		%F	ioye] SN4 TT2; ~, %F → ioye] SN4 TT2; ~, Σ
Left Italian quotation mark		%<<	%<<Holy Sonnets%>> → «Holy Sonnets»
Righ Italian quotation mark		%>>	
Ordinal number (Italian)		%@	ll 19%@ degli → ll 19 ^o degli
Section symbol		%\$	§
Left Bracket (if not on keyboard)		%{	%(sic%) → [sic]
Right Bracket (if not on keyboard)		%}	
Accents and Diacritical Marks		Code	Examples (Place flag after the letter[s] to which the mark applies.)
Acute accent		%A	Go%Angora → Góngora
Breve		%B	Nos%Bek → Nošek
Circumflex		%C	Epi%Ctre → Epître
Cedilla		%D	Franc%Dois → François
Degree mark (Danish vowel: Å/å)		%E	A%Ersskrift → Årsskrift
Grave accent		%G	proble%Gme → problème
Inverted character		%I	!%IOle!, ?%IQue? → ¡Ole!, ¿Que?
Ligature (=digraph)		%L	Wuldor-Fae%Lder → Wuldor-Fæder
Macron		%M	Sudo%M → Sudō
Slashed P (for "per-" and "pro-")		%P	p%Pvide → pvide (provide)
"-que" (Latin suffix)		%Q	Geminoq%Q → Geminoq (Geminoque)
Slashed O/o (Danish vowel: Ø/ø)		%S	Ro%stvig → Røstvig
Tilde		%T	Ricardo Vin%Tes → Ricardo Viñes
Umlaut		%U	Ha%Uublein → Häublein
Wua (Polish slashed L)		%W	Zul%Wawski → Zułowski
Large Capital letter (or "drop cap")		%+	W%+alton → W alton